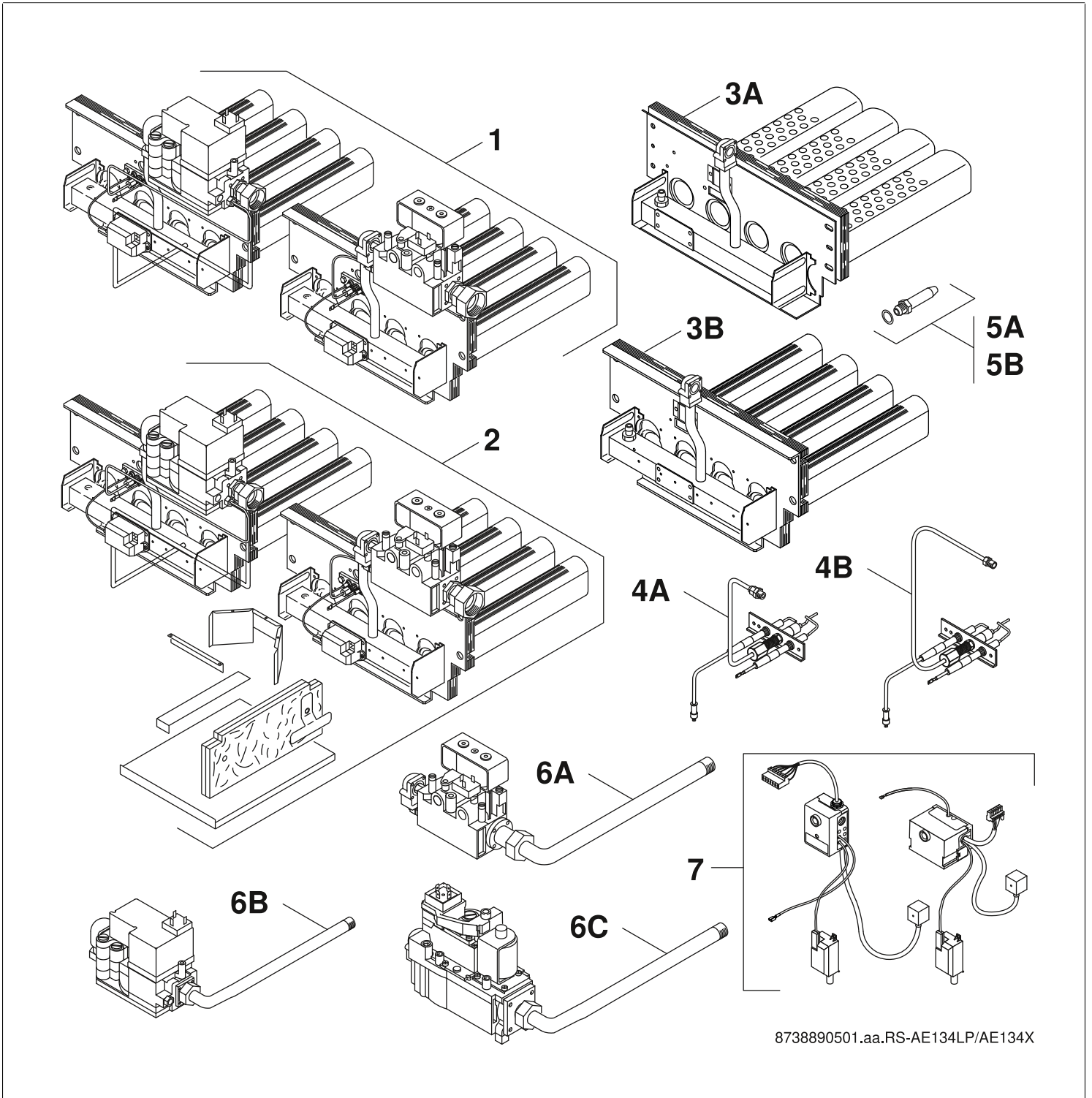


# Atmosphärischer Gasbrenner AE134LP/AE134X





**[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage**

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

**[en] Important notes on installation/assembly**

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

**[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage**

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

**[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа**

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

**[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži**

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

**[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen**

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

**[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση**

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

**[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje**

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

**[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks**

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

**[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

**[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita**

Näihin töihin hyväksytyin ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

**[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez**

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

**[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio**

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

**[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის**

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს საშუალებისთვის დამკვეთელი კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

**[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos**

Instaliavimo / montavimo darbus, laikydami šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

**[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu**

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

**[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

**[no] Viktig informasjon om installasjon/montering**

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

**[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu**

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

**[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem**

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

**[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul**

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

**[ru] Важные указания по подключению/монтажу**

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

**[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže**

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

**[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo**

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

**[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu**

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

**[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering**

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

**[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar**

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

**[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу**

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

**[zh] 安装方面的重要提示**

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

**[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع**  
يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

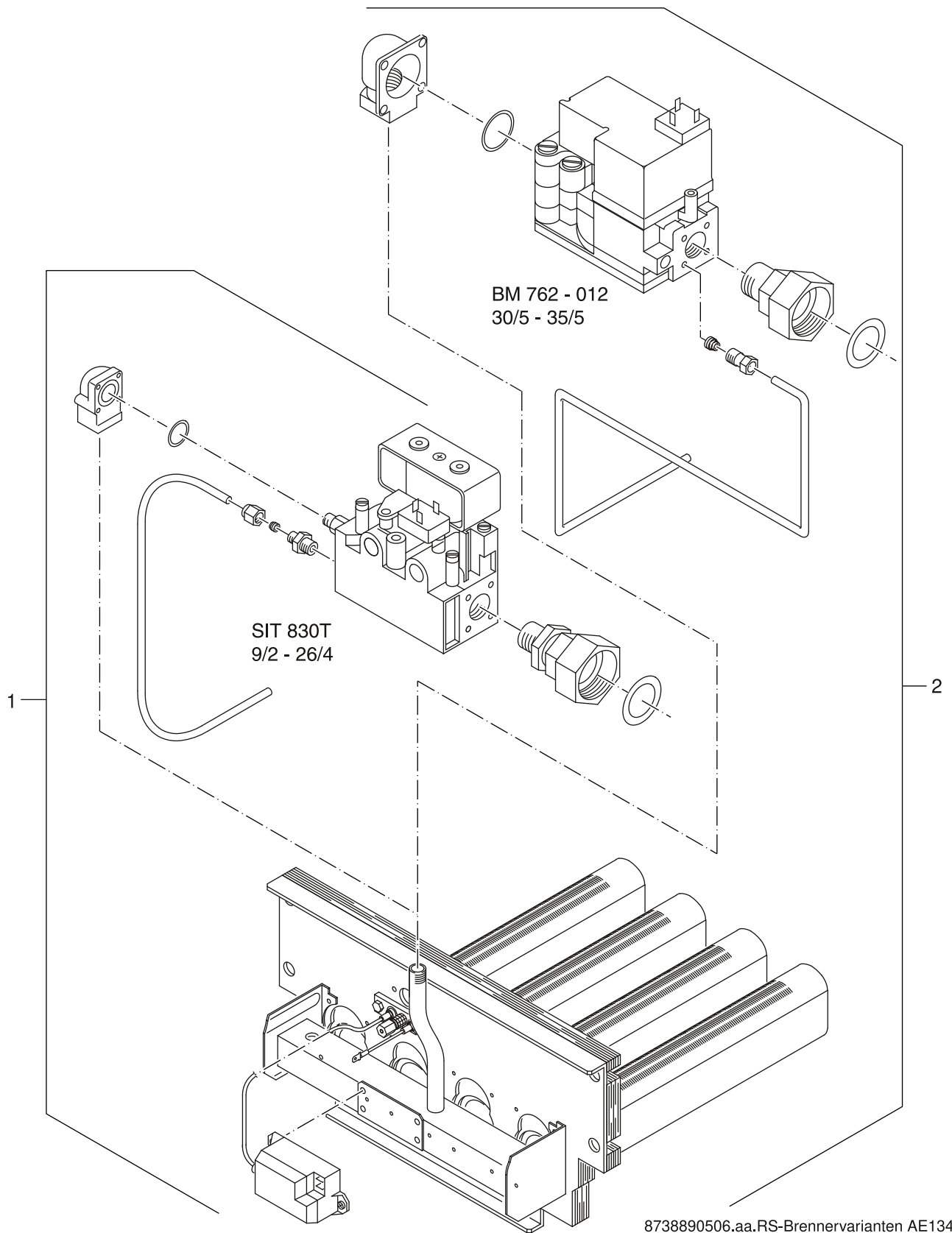
**[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ**  
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

**[az] Quraşdırılma**

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

**Ersatzteilliste**  
**Spare parts list**

**Lista parti di ricambio**



Brennervarianten AE134X  
Burner versions AE134X  
Varianti bruciatore AE134X

**Atmosphärischer Gasbrenner**  
**AE134LP/AE134X**

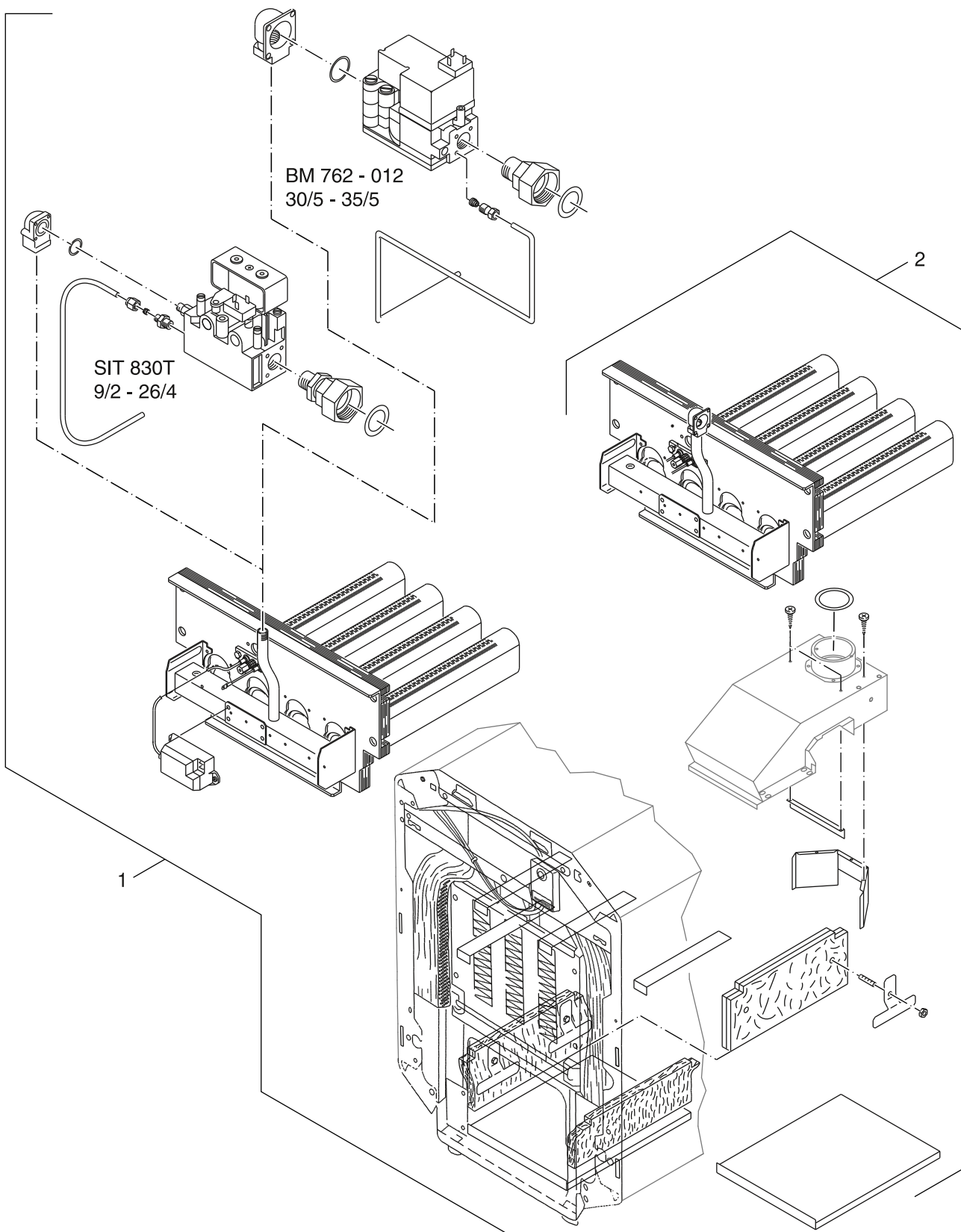
**1**

Pos	Bezeichnung Description Descrizioni	Bestell-Nr. Ordering no. N° d'ordine																				Bemerkungen Remarks Osservazioni
1	AE134X-9/2 G20 SIT830T Ersatz	5 272 650	■																			
1	AE134X-15/3 G20 SIT830T Ersatz	5 272 652	■																			
1	AE134X-18/3 G20 SIT830T Ersatz	5 272 654	■																			
1	AE134X-22/4 G20 SIT830T Ersatz	5 272 656	■																			
1	AE134X-26/4 G20 SIT830T Ersatz	5 272 658	■																			
2	AE134X-30/5 G20 VR4601CB everp	7 736 600 175	■																			
2	AE134X-35/5 G20 VR4601CB everp	7 736 600 235	■																			
	Umstt G134X-9 Erdgas LL (G25) "DE"	5 593 210	■																			
	Umstt G134X-15/22/30 Erdgas LL(G25)"DE"	5 593 212	■																			
	Umstt G134X-18/26/35 Erdgas LL (G25)"DE"	5 593 214	■																			
	Umstt G134X-9 Propan (G31) "DE"	5 593 230	■																			
	Umstt G134X-15/22/30 Propan (G31) "DE"	5 593 232	■																			
	Umstt G134X-18/26/35 Propan (G31) "DE"	5 593 234	■																			
	Umstt E-H G134LP/X, 4Düsen D2,45	7 736 602 344	■																			
	Umstt E-H G124LP/X,G134LP,G144 4DüsD2,30	7 736 602 345	■																			
	Umstt E-H G124LP/X,G134LP,G144 4DüsD2,35	7 736 602 347	■																			
	Umstt E-H, G134LP, 3Düsen D2,50	7 736 602 351	■																			
	Umstt E-H, G134-22LP, 3Düsen D2,25	7 736 602 352	■																			
	Umstt E-H, G134-14LP, 3Düsen D2,20	7 736 602 353	■																			
	Umstt E-H, G134LP/X, 1Düse D2,55	7 736 602 355	■																			

<b>Atmosphärischer Gasbrenner AE134LP/AE134X</b>	Brennervarianten AE134X Burner versions AE134X Varianti bruciatore AE134X	<b>1</b>
--	---	----------

**Ersatzteilliste**  
**Spare parts list**

**Lista parti di ricambio**



8738890502.aa.RS-Umrüst-Set Brenner AE134LP/AE134X

**2** Umrüst-Set Brenner AE134LP/AE134X  
gas conversion kit AE134LP/AE134X  
Set di trasformazione AE134LP/AE134X

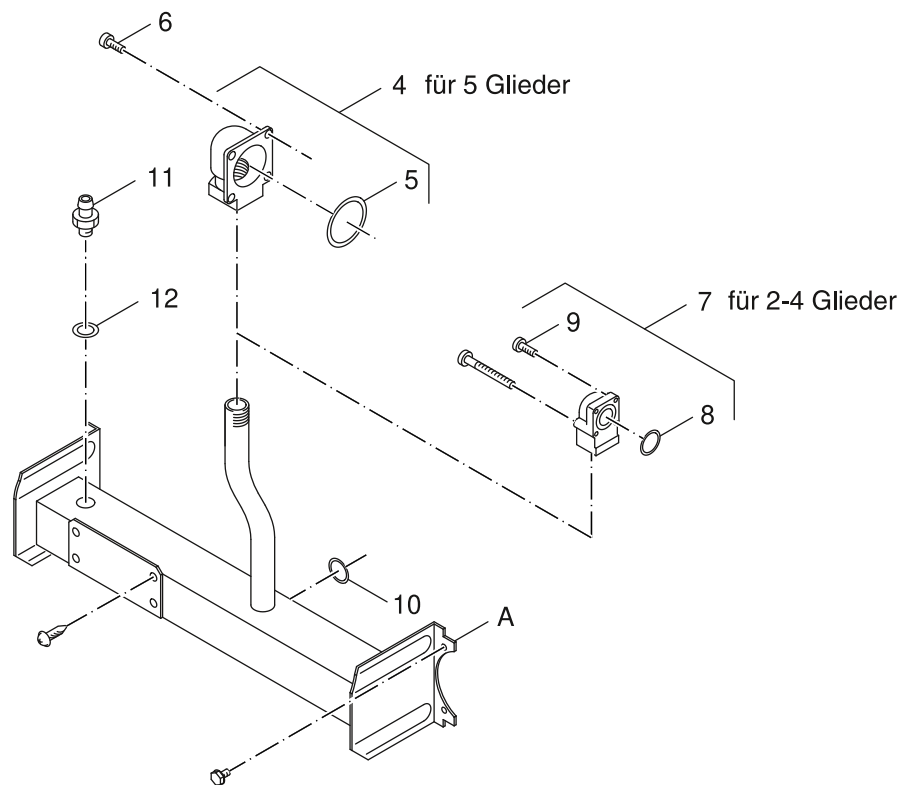
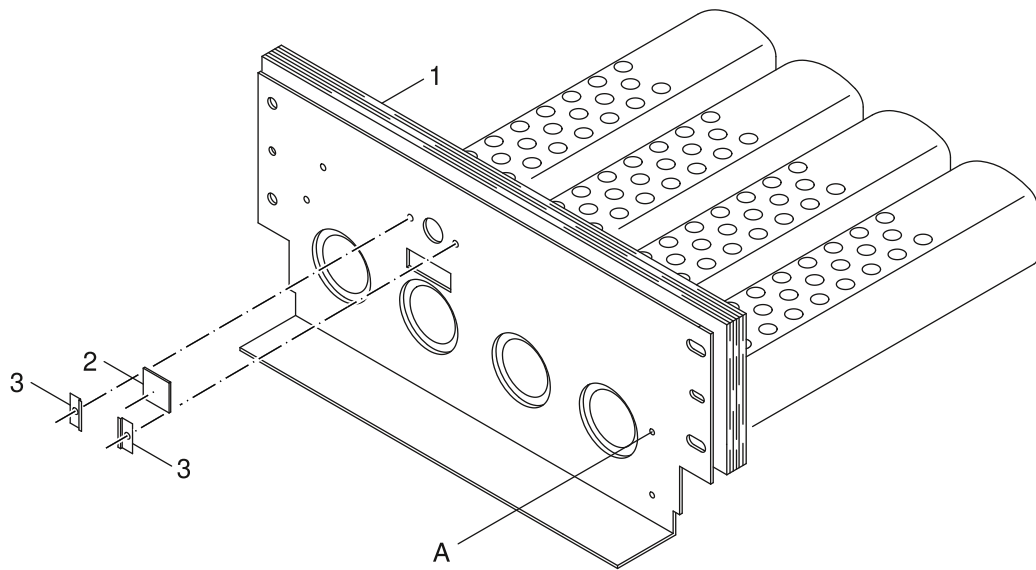
**Atmosphärischer Gasbrenner**  
**AE134LP/AE134X**

Pos	Bezeichnung Description Descrizioni	Bestell-Nr. Ordering no. N° d'ordine																				Bemerkungen Remarks Osservazioni
1	Umrüstset AE134LP-9/2 Eg-H auf AE134X	5 181 300	■																			
1	Umrüstset AE134LP-15/3 Eg-H auf AE134X	5 181 302	■																			
1	Umrüstset AE134LP-18/3 Eg-H auf AE134X	5 181 304	■																			
1	Umrüstset AE134LP-22/4 Eg-H auf AE134X	5 181 306	■																			
1	Umrüstset AE134LP-26/4 Eg-H auf AE134X	5 181 308	■																			
1	Umrüstset AE134LP-30/5 Eg-H auf AE134X	5 181 310	■																			
1	Umrüstset AE134LP-35/5 Eg-H auf AE134X	5 181 312	■																			
2	Umrüstset AE134LP 9-2 V1 everp	5 593 300	■																			
2	Umrüstset AE134LP 15-3 V1 everp	5 593 302	■																			
2	Umrüstset AE134LP 18-3 V1 everp	5 593 304	■																			
2	Umrüstset AE134LP 22-4 V1 everp	5 593 306	■																			
2	Umrüstset AE134LP 26-4 V1 everp	5 593 308	■																			
2	Umrüstset AE134LP 30-5 V1 everp	5 593 310	■																			
2	Umrüstset AE134LP 35-5 V1 everp	5 593 312	■																			

<b>Atmosphärischer Gasbrenner AE134LP/AE134X</b>	Umrüst-Set Brenner AE134LP/AE134X gas conversion kit AE134LP/AE134X Set di trasformazione AE134LP/AE134X	<b>2</b>
--	--	----------

Ersatzteilliste  
Spare parts list

Lista parti di ricambio



8738890503.aa.RS-Brennrost AE134LP

**3A**  
Brennrost AE134LP  
burner grate AE134LP  
griglia AE134LP

**Atmosphärischer Gasbrenner  
AE134LP/AE134X**



Pos	Bezeichnung Description Descrizioni	Bestell-Nr. Ordering no. N° d'ordine																				Bemerkungen Remarks Osservazioni
1	Wärmeschutz Gasbrenner L=5M Ersatz verp	5 181 396	■																			
2	Glasscheibe 30x30x3,3mm everp	7 747 021 876	■																			
3	Schaulochrahmen G134	5 176 560	■																			
4	Winkelflansch 1/2" kpl für VR4601 Ersatz	5 176 238	■																			30-35/5
5	O-Ring Armatur V44 everp	8 718 584 784	■																			
6	Zylinderschraube DIN912 M5x12 (10x)	6 302 287 1	■																			
7	Winkelflansch 1/2" kpl f SIT830Arm Ersatz	5 176 239	■																			9/2-26/4
8	O-Ring D22,22x2,62mm	5 483 082	■																			
9	Linsenschraube DIN7985 M4X12 5 8 A3K	5 883 284	■																			
10	Dichtring 13x18x1,5 (5x) everp	8 718 584 808	■																			
11	Druckmessdüse G1/8" everp	8 718 584 783	■																			
12	Dichtring 10x13,5x1,5 Cu everp	8 718 584 813	■																			
	Umrüstset AE134LP 9-2 V1 everp	5 593 300	■																			
	Umrüstset AE134LP 15-3 V1 everp	5 593 302	■																			
	Umrüstset AE134LP 18-3 V1 everp	5 593 304	■																			
	Umrüstset AE134LP 22-4 V1 everp	5 593 306	■																			
	Umrüstset AE134LP 26-4 V1 everp	5 593 308	■																			
	Umrüstset AE134LP 30-5 V1 everp	5 593 310	■																			
	Umrüstset AE134LP 35-5 V1 everp	5 593 312	■																			

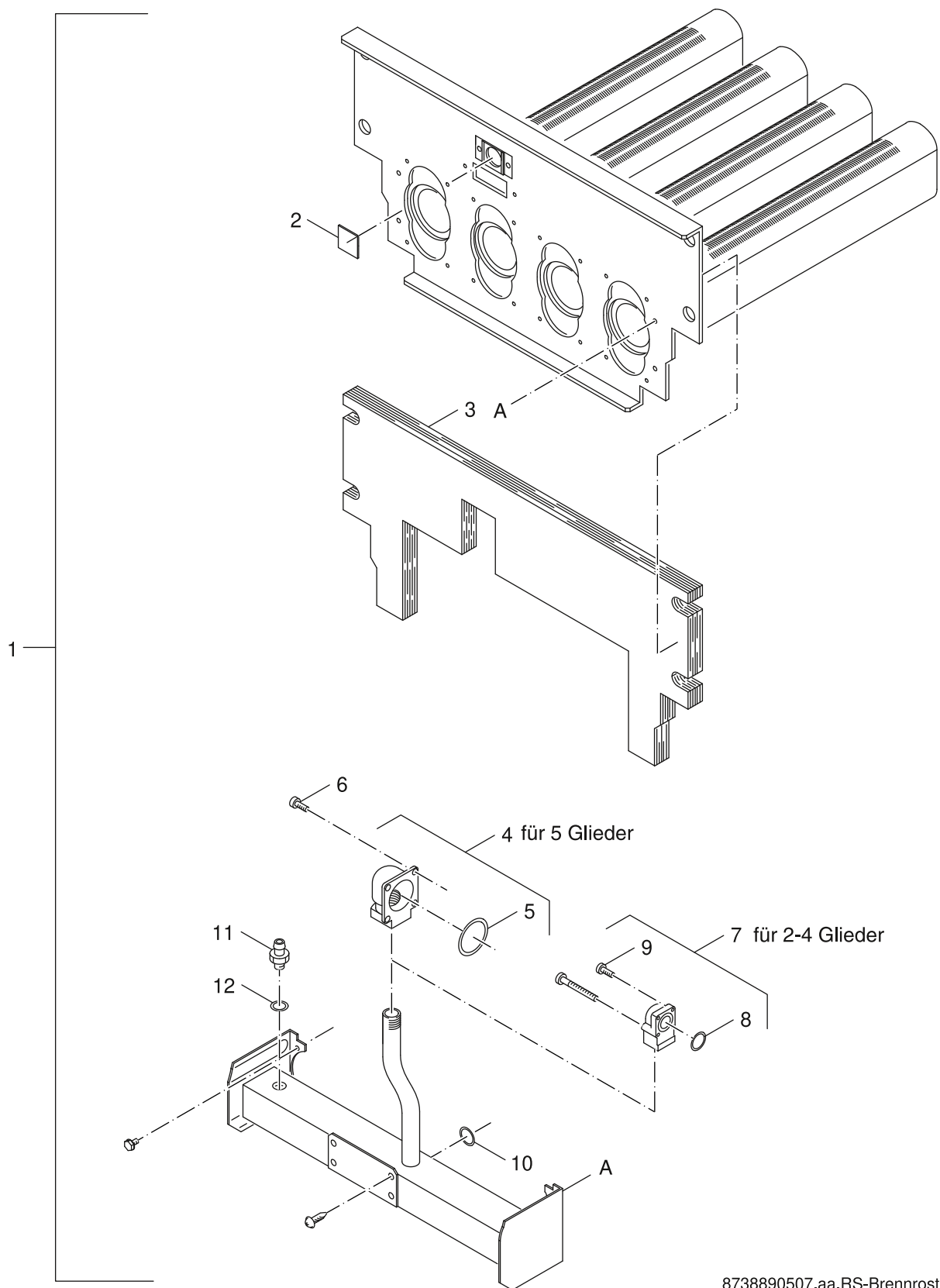
**Atmosphärischer Gasbrenner  
AE134LP/AE134X**

Brennrost AE134LP  
burner grate AE134LP  
griglia AE134LP

**3A**

Ersatzteilliste  
Spare parts list

Lista parti di ricambio



8738890507.aa.RS-Brennrost AE134X

**3B**  
Brennrost AE134X  
burner grate AE134X  
griglia AE134X

**Atmosphärischer Gasbrenner  
AE134LP/AE134X**

Pos	Bezeichnung Description Descrizioni	Bestell-Nr. Ordering no. N° d'ordine																																					Bemerkungen Remarks Osservazioni
1	Brennrost AE134X 2Gld everp	5 103 766	■																																				
1	Brennrost AE134X 3Gld everp	5 103 768	■																																				
1	Brennrost AE134X 4Gld everp	5 103 770	■																																				
1	Brennrost AE134X 5Gld everp	5 103 772	■																																				
2	Glasscheibe 30x30x3,3mm everp	7 747 021 876	■																																				
3	Wärmeschutz Gasbrenner L=5M Ersatz verp	5 181 396	■																																				
4	Winkelflansch 1/2" kpl für VR4601 Ersatz	5 176 238	■																																			30-35/5	
5	O-Ring Armatur V44 everp	8 718 584 784	■																																				
6	Zylinderschraube DIN912 M5x12 (10x)	6 302 287 1	■																																				
7	Winkelflansch 1/2" kpl f SIT830Arm Ersatz	5 176 239	■																																				9/2-26/4
8	O-Ring D22,22x2,62mm	5 483 082	■																																				
9	Linsenschraube DIN7985 M4X12 5 8 A3K	5 883 284	■																																				
10	Dichtring 13x18x1,5 (5x) everp	8 718 584 808	■																																				
11	Druckmessdüse G1/8" everp	8 718 584 783	■																																				
12	Dichtring 10x13,5x1,5 Cu everp	8 718 584 813	■																																				

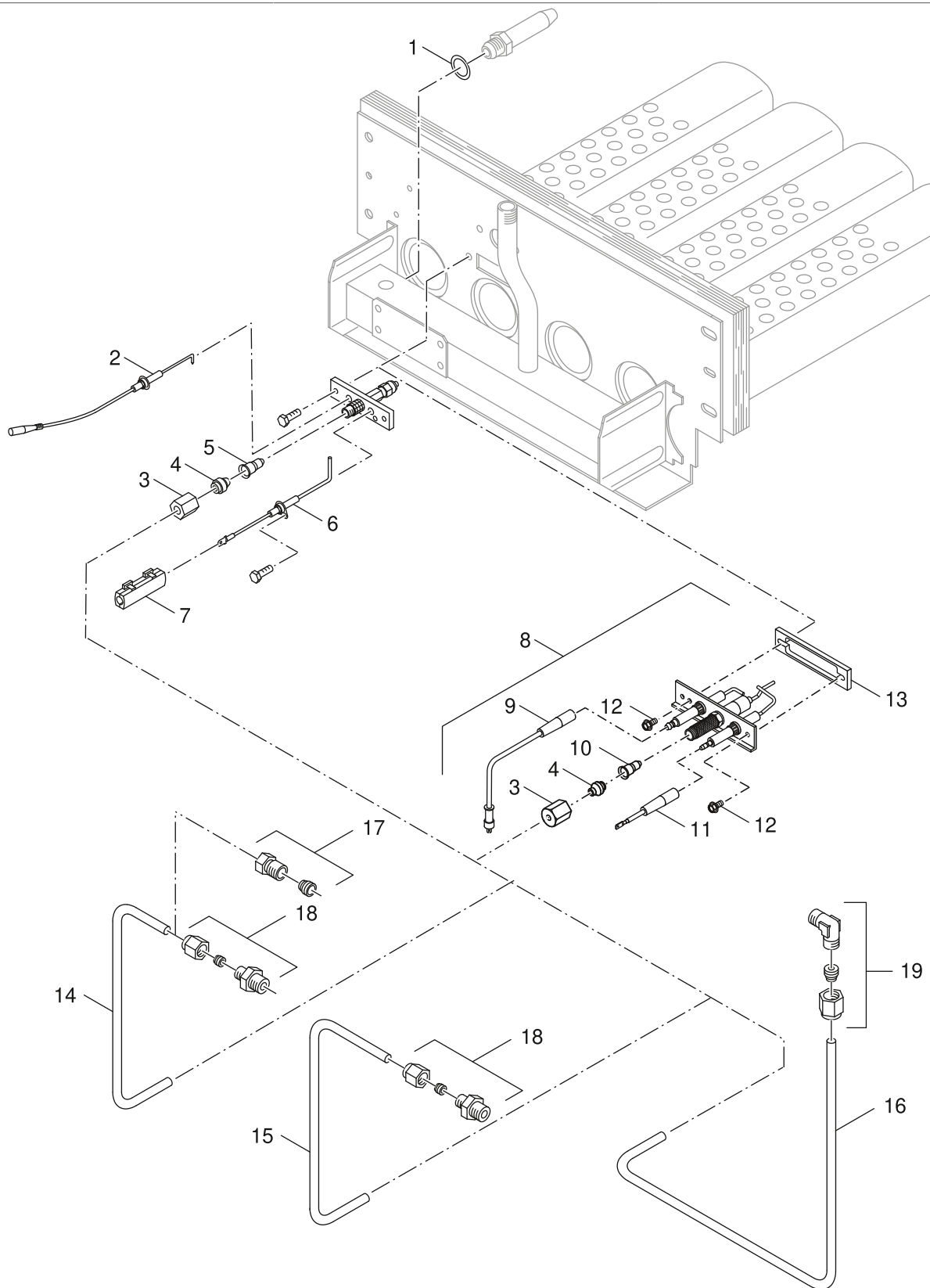
**Atmosphärischer Gasbrenner  
AE134LP/AE134X**

Brennrost AE134X  
burner grate AE134X  
griglia AE134X

**3B**

**Ersatzteilliste**  
**Spare parts list**

**Lista parti di ricambio**



8738890504.aa.RS-Zündbrenner AE134LP

Zündbrenner AE134LP  
Pilot burner AE134LP  
Bruciatore accensione AE134LP

**Atmosphärischer Gasbrenner**  
**AE134LP/AE134X**

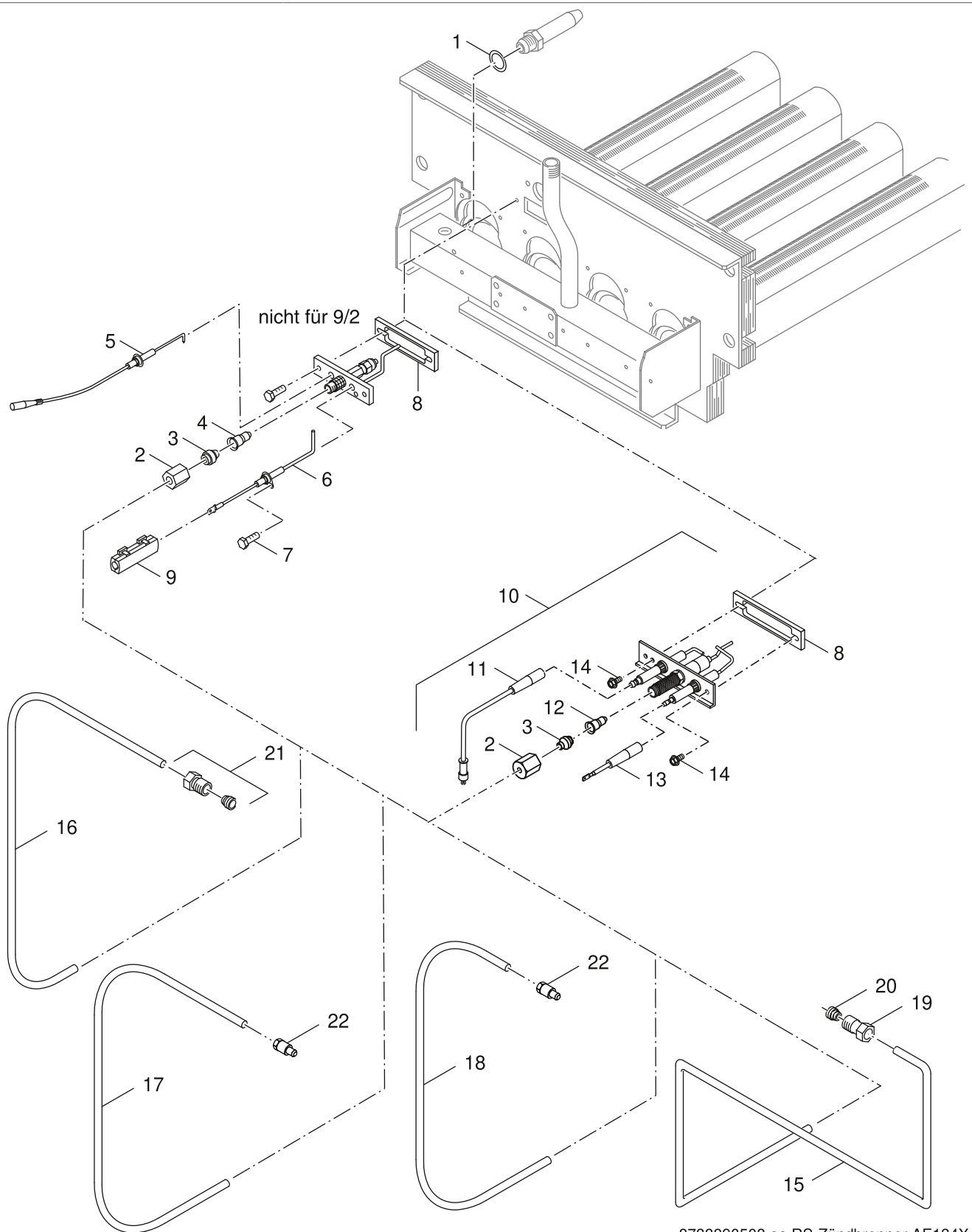
**4A**

Pos	Bezeichnung Description Descrizioni	Bestell-Nr. Ordering no. N° d'ordine																				Bemerkungen Remarks Osservazioni
1	Dichtring 13x18x1,5 (5x) everp	8 718 584 808	■																			
2	Zünderlektrode Zündbrenner (2x) everp	8 718 575 962 0	■																			
3	Überwurfmutter D4 (2x) everp	8 718 584 775	■																			
4	Schneidring D4 (2x) everp.	8 718 584 777	■																			
5	Zündgasdüse Nr5 EG Furi everp	8 718 584 806	■																			
6	Überwachungselektrode Brenner (2x) everp	8 718 576 009 0	■																			
7	Isolierkapsel (2x) everp	8 718 584 778	■																			
8	Zündbr Set AE, nicht Multigas everp	8 718 585 342	■																			
9	Zündkabel AE/AEM everp	6 300 956 1	■																			
10	Zündgasdüse Nr5 EG MF everp	8 718 584 812	■																			
11	Ionisationsleitung AE everp	6 301 465 5	■																			
12	Schrauben-Set M4x20 DIN7500 (4x)	7 747 001 216	■																			
12	Schraube M5x16 A3K selbstfurch.(6x) ever	8 718 584 804	■																			
13	Distanzstück 3mm (2x)	8 718 572 755 0	■																			
14	Zündgasleitung DA4 AE134 2+4Gld	5 176 604	■																			SIT830T
14	Zündgasleitung DA4 AE134LP 2+4Gld VR	5 176 730	■																			VR4601C
14	Zündgasleitung DA4 AE134LP 3Gld VR	5 176 732	■																			VR4601C
15	Zündgasleitung DA4 AE134LP 3Gld	5 176 606	■																			SIT830T
16	Zündgasleitung DA4 AE134LP 5Gld	5 176 608	■																			BM762
17	Zündgasverschraubung D4 Honeyw everp	6 302 819 8	■																			VR4601C
18	Zündgasverschraubung M10x1-d-4	5 176 552	■																			SIT830T
19	Einschraubwinkel M10x1 -d=4	5 176 526	■																			BM762

<b>Atmosphärischer Gasbrenner AE134LP/AE134X</b>	Zündbrenner AE134LP Pilot burner AE134LP Bruciatore accensione AE134LP	<b>4A</b>
--	--	-----------

**Ersatzteilliste**  
**Spare parts list**

**Lista parti di ricambio**



8738890508.aa.RS-Zündbrenner AE134X

Zündbrenner AE134X  
Pilot burner AE134X  
Bruciatore accensione AE134X

**Atmosphärischer Gasbrenner**  
**AE134LP/AE134X**

**4B**

Pos	Bezeichnung Description Descrizioni	Bestell-Nr. Ordering no. N° d'ordine																			Bemerkungen Remarks Osservazioni
1	Dichtring 13x18x1,5 (5x) everp	8 718 584 808	■																		
2	Überwurfmutter D4 (2x) everp	8 718 584 775	■																		
3	Schneidring D4 (2x) everp.	8 718 584 777	■																		
4	Zündgasdüse Nr4 Eg	5 802 416	■																		9/2
4	Zündgasdüse Nr5 EG Furi everp	8 718 584 806	■																		15/3-35/5
5	Zündeflektrode Zündbrenner (2x) everp	8 718 575 962 0	■																		
6	Überwachungselektrode Brenner (2x) everp	8 718 576 009 0	■																		
7	Schraube DIN7500 C M3x6 St A3K everp	8 718 584 776	■																		
8	Distanzstück 3mm (2x)	8 718 572 755 0	■																		
9	Isolierkapsel (2x) everp	8 718 584 778	■																		
10	Zündbr Set AE, nicht Multigas everp	8 718 585 342	■																		
11	Zündkabel AE/AEM everp	6 300 956 1	■																		
12	Zündgasdüse Nr4 Eg	5 802 416	■																		9/2
12	Zündgasdüse Nr5 EG MF everp	8 718 584 812	■																		15/3-35/5
13	Ionisationsleitung AE everp	6 301 465 5	■																		
14	Schrauben-Set M4x20 DIN7500 (4x)	7 747 001 216	■																		
14	Schraube M5x16 A3K selbstfurch.(6x) ever	8 718 584 804	■																		
15	Zündgasleitung AE134X 5Gld BM geprüft	5 181 039	■																		
16	Zündgasleitung AE134 5Gld VR4601	5 181 066	■																		
17	Zündgasleitung AE134X 3Gld	5 181 043	■																		SIT830T
18	Zündgasleitung AE134X 2+4Gld	5 181 042	■																		SIT830T
19	Zündgasverschraubung D4 BM everp	6 302 819 7	■																		
20	Kegelring D4 (5x) everp.	8 718 585 536	■																		
21	Zündgasverschraubung D4 Honeyw everp	6 302 819 8	■																		
22	Zündgasverschraubung D4 SIT09-58-030	5 481 221	■																		

**Atmosphärischer Gasbrenner  
AE134LP/AE134X**

Zündbrenner AE134X  
Pilot burner AE134X  
Bruciatore accensione AE134X

**4B**

**Ersatzteilliste**  
**Spare parts list**

**Lista parti di ricambio**

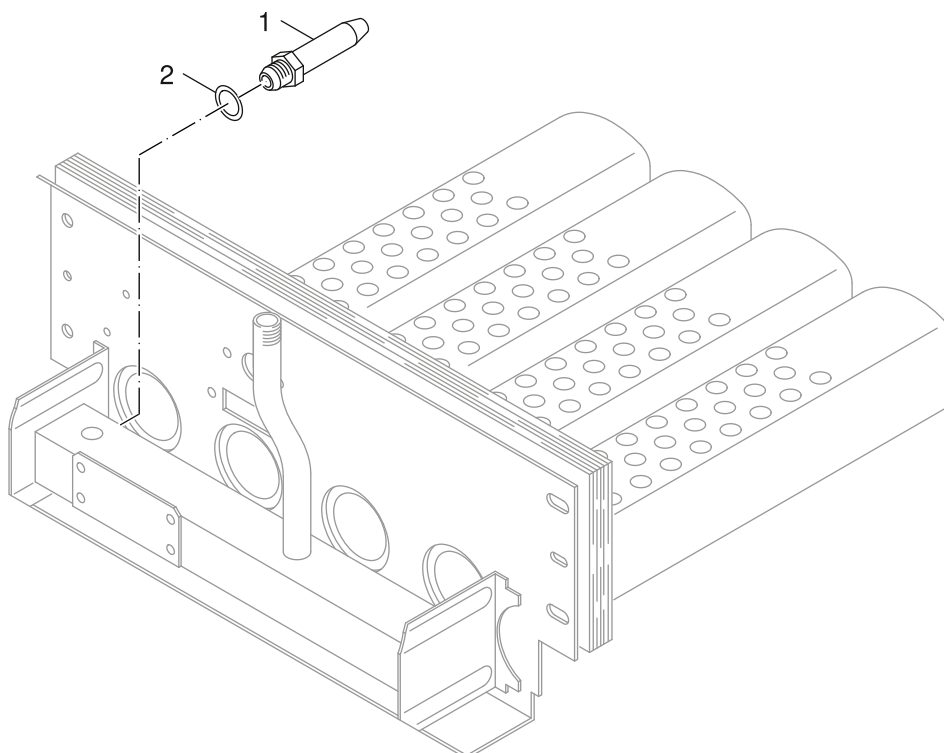


Tabelle 1: Verwendung der Hauptgasdüsen

Kessel- grösse	Anzahl der Düsen	Hauptgasdüsen-Durchmesser	
		Erdgas H G20 1/100 mm	Erdgas L G25 1/100 mm
9/2	1	A 2,55	D 2,85
14/3	2	E 2,20	G 2,40
18/3	2	A 2,50	D 2,75
22/4	3	D 2,25	H 2,50
26/4	3	A 2,50	D 2,75
30/5	4	A 2,30	I 2,55
35/5	4	A 2,45	D 2,70

8738890505.aa.RS-Gasdüse AE134LP

**5A**  
Gasdüse AE134LP  
gas nozzle AE134LP  
ugello del gas AE134LP

**Atmosphärischer Gasbrenner**  
**AE134LP/AE134X**



Pos	Bezeichnung Description Descrizioni	Bestell-Nr. Ordering no. N° d'ordine																				Bemerkungen Remarks Osservazioni
1	Hauptgasdüse D 2,70 Bohrung Sw16	5 484 508	■																			G25 35/5
1	Hauptgasdüse D 2,75 Bohrung Sw16	5 484 512	■																			G25 18/3,26/4
1	Hauptgasdüse D 2,85 Bohrung Sw16	5 484 520	■																			G25 9/2
1	Hauptgasdüse G 2,40 Bohrung Sw16	5 484 624	■																			G25 14/3
1	Hauptgasdüse H 2,50 Bohrung Sw16	5 484 644	■																			G25 22/4
1	Hauptgasdüse 2,30 Bohrung SW16 48lg	8 718 584 463	■																			G20 30/5
1	Hauptgasd 2,45 Bohrung SW16 48lg everp	8 718 584 464	■																			G20 35/5
1	Hauptgasdüse Ø2,50 Sw16 48lg everp	8 718 589 420	■																			G20 18/3,26/4
1	Hauptgasdüse I 2,55 Bohrung Sw16 everp	8 738 800 213 0	■																			G25 30/5
1	Hauptgasd 2,55 Bohrung Sw16 48lg everp	8 738 804 025	■																			G20 9/2
1	Hauptgasdüse D 2,25 Bohrung Sw16 everp	8 738 804 029	■																			G20 22/4
1	Hauptgasdüse E 2,20 Bohrung Sw16 everp	8 738 804 030	■																			G20 14/3
2	Dichtring 13x18x1,5 (5x) everp	8 718 584 808	■																			
	Umstt G134LP-9 Erdgas LL(G25) "DE"	5 593 050	■																			
	Umstt G134LP-18/26 Erdgas LL(G25) "DE"	5 593 052	■																			
	Umstt G134LP-14 Erdgas LL(G25) "DE"	5 593 054	■																			
	Umstt G134LP-22 Erdgas LL (G25) "DE"	5 593 056	■																			
	Umstt G134LP-30 Erdgas LL(G25) "DE"	5 593 058	■																			
	Umstt G134LP-35 Erdgas LL (G25) "DE"	5 593 060	■																			

**Atmosphärischer Gasbrenner  
AE134LP/AE134X**

Gasdüse AE134LP  
gas nozzle AE134LP  
ugello del gas AE134LP

**5A**

**Ersatzteilliste**  
**Spare parts list**

**Lista parti di ricambio**

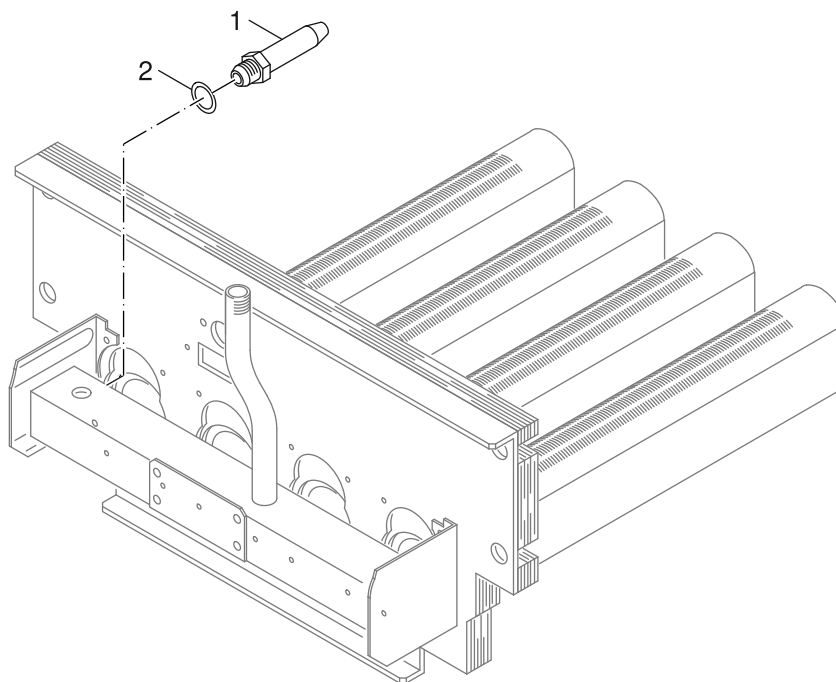


Tabelle 1: Verwendung der Hauptgasdüsen

Kessel- grösse	Anzahl der Düsen	Hauptgasdüsen-Durchmesser		
		Erdgas H G20 1/100 mm	Erdgas L G25 1/100 mm	Flüssiggas P G31 1/100 mm
9/2	1	A 2,55	D 2,80	A 1,70
15/3	2	A 2,35	N 2,60	A 1,55
18/3	2	A 2,45	D 2,70	A 1,65
22/4	3	A 2,35	N 2,60	A 1,55
26/4	3	A 2,45	D 2,70	A 1,65
30/5	4	A 2,35	N 2,60	A 1,55
35/5	4	A 2,45	D 2,70	A 1,65

8738890509.aa.RS-Gasdüse AE134X

**5B** Gasdüse AE134X  
gas nozzle AE134X  
ugello del gas AE134X

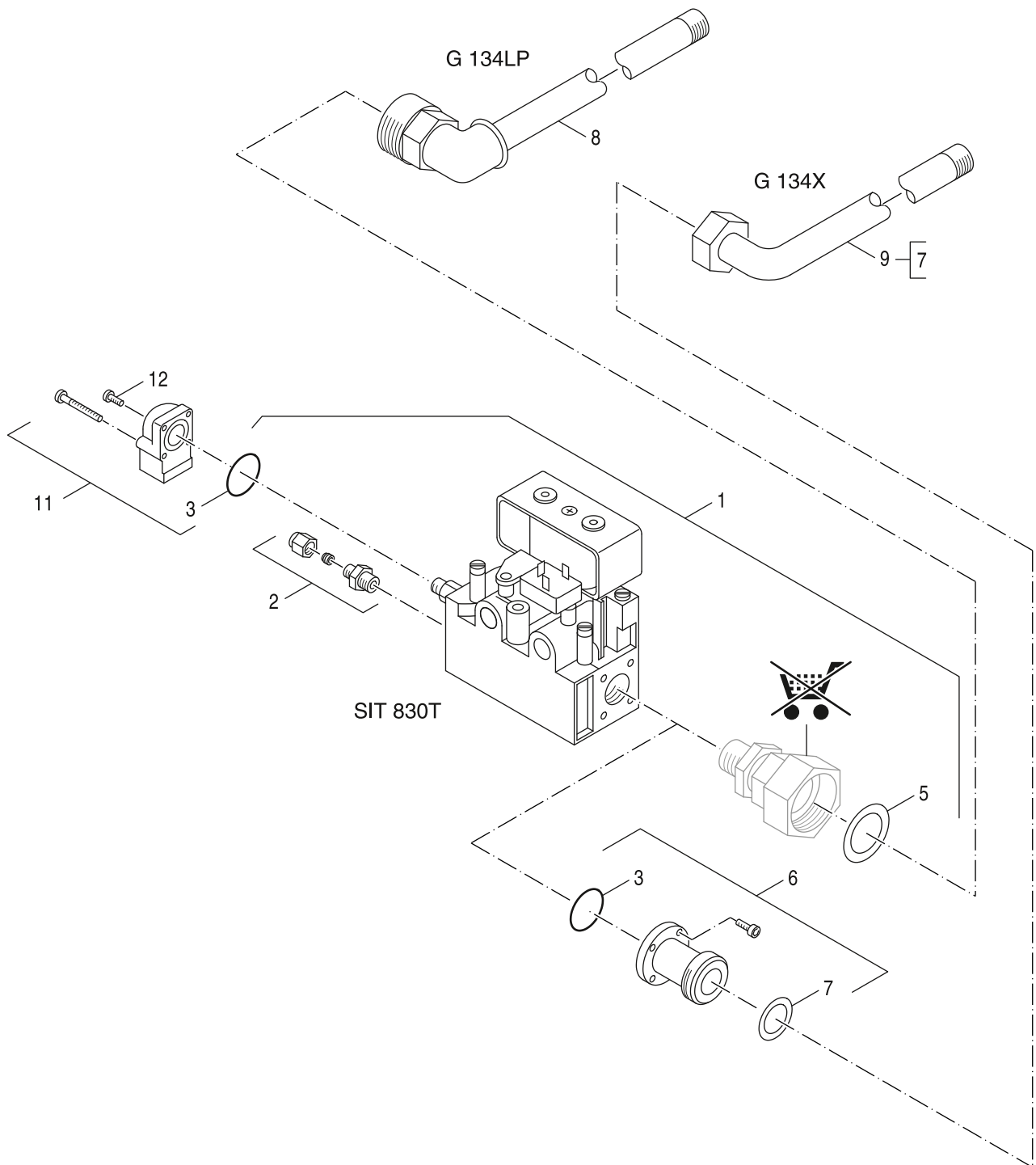
**Atmosphärischer Gasbrenner**  
**AE134LP/AE134X**

Pos	Bezeichnung Description Descrizioni	Bestell-Nr. Ordering no. N° d'ordine																				Bemerkungen Remarks Osservazioni
1	Hauptgasdüse D 2,70 Bohrung Sw16	5 484 508	■																			G25 18/3,26/4,35/5
1	Hauptgasdüse D 2,80 Bohrung Sw16	5 484 516	■																			G25 9/2
1	Hauptgasdüse N 2,60 Bohrung Sw16	5 484 788	■																			G25 15/3,22/4,30/5
1	Hauptgasd 1,55 Bohrung SW16 48lg everp	8 718 584 350	■																			G31 15/3,22/4,30/5
1	Hauptgasd 1,65 Bohrung SW16 48lg everp	8 718 584 462	■																			G31 18/3,26/4,35/5
1	Hauptgasd 2,45 Bohrung SW16 48lg everp	8 718 584 464	■																			G20 18/3,26/4,35/5
1	Hauptgasd1,70 Bohrung SW16 48 lg everp	8 718 584 786	■																			G31 9/2
1	Hauptgasdüse 2,55 Bohrung Sw16 48lg everp	8 738 804 025	■																			G20 9/2
1	Hauptgasdüse 2,35 Bohrung Sw16 48lg	8 738 804 026	■																			G20 15/3,22/4,30/5
2	Dichtring 13x18x1,5 (5x) everp	8 718 584 808	■																			

<b>Atmosphärischer Gasbrenner AE134LP/AE134X</b>	Gasdüse AE134X gas nozzle AE134X ugello del gas AE134X	<b>5B</b>
--	--	-----------

Ersatzteilliste  
Spare parts list

Lista parti di ricambio



8738890510.ab.RS-Gasarmatur SIT830T

Gasarmatur SIT830T  
Gas valve SIT830T  
Gruppo gas SIT830T

Atmosphärischer Gasbrenner  
AE134LP/AE134X

6A

Pos	Bezeichnung Description Descrizioni	Bestell-Nr. Ordering no. N° d'ordine																						Bemerkungen Remarks Osservazioni
1	Armatur SIT830 T f 134LP/134X Ersatz	5 181 202	■																					9/2-26/4
2	Zündgasverschraubung M10x1-d-4	5 176 552	■																					
3	O-Ring D22,22x2,62mm	5 483 082	■																					
5	Dichtung D27x38x2 DVGW-zugelassen everp	8 718 584 801	■																					
6	Anschlusssteile f SIT830 G134X u VM Brenn	5 181 248	■																					
7	Dichtung D21x30x3, DVGW-zugelassen	5 959 282	■																					
8	Gasanschlussrohr 3/4" LP 2-4Gld everp	8 718 573 272 0	■																					SIT830T
9	Gasanschlufrohr AE/AEM 134 V3 everp	7 747 018 821	■																					9/2-26/4 SIT830T
11	Winkelflansch 1/2" kpl f SIT830Arm Ersatz	5 176 239	■																					134LP/X 9/2-26/4
12	Linsenschraube DIN7985 M4X12 5 8 A3K	5 883 284	■																					

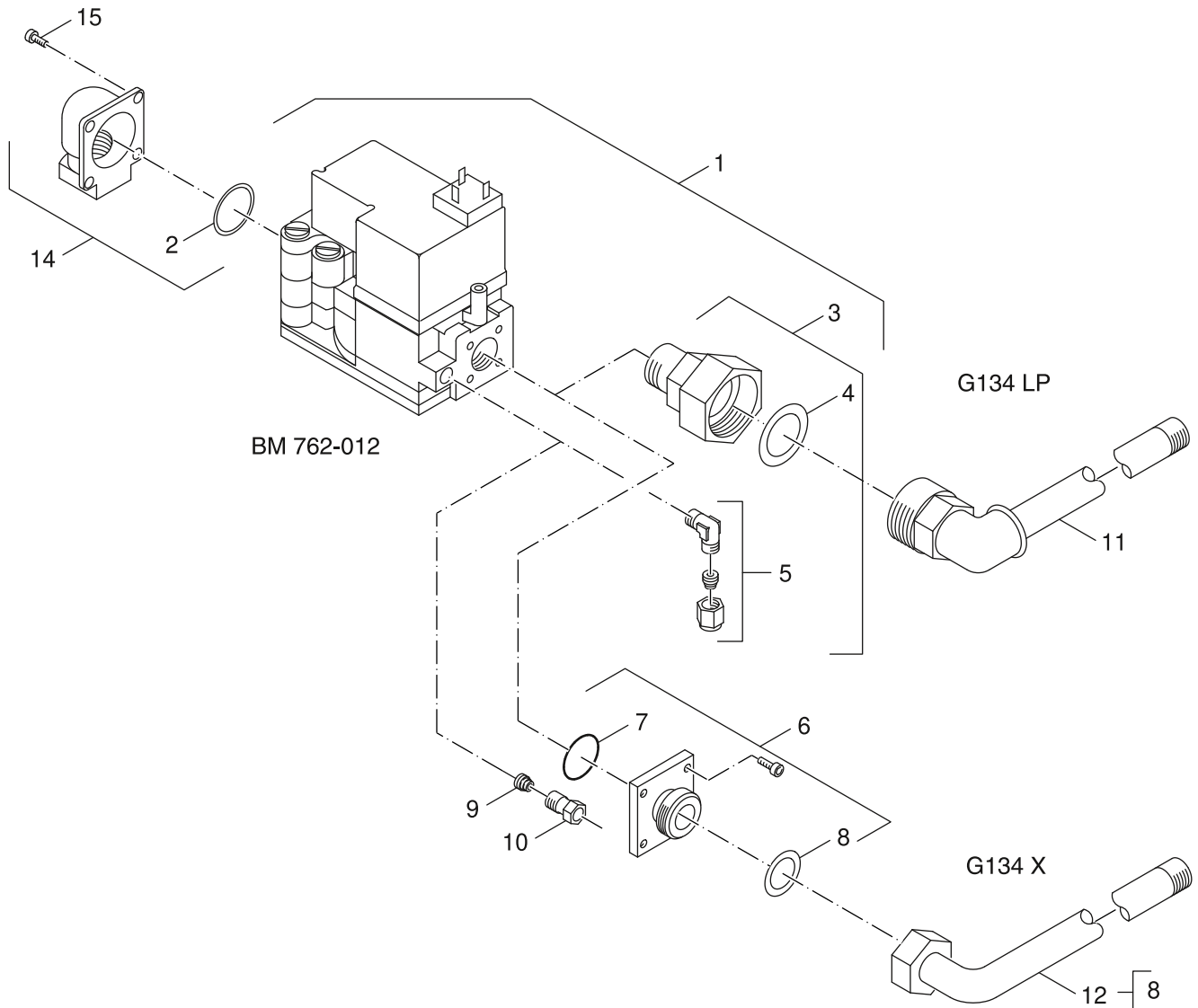
**Atmosphärischer Gasbrenner  
AE134LP/AE134X**

Gasarmatur SIT830T  
Gas valve SIT830T  
Gruppo gas SIT830T

**6A**

Ersatzteilliste  
Spare parts list

Lista parti di ricambio



8738890511.aa.RS-Gasarmatur BM762-012

**6B**  
Gasarmatur BM762-012  
Gas valve BM762-012  
Gruppo gas BM762-012

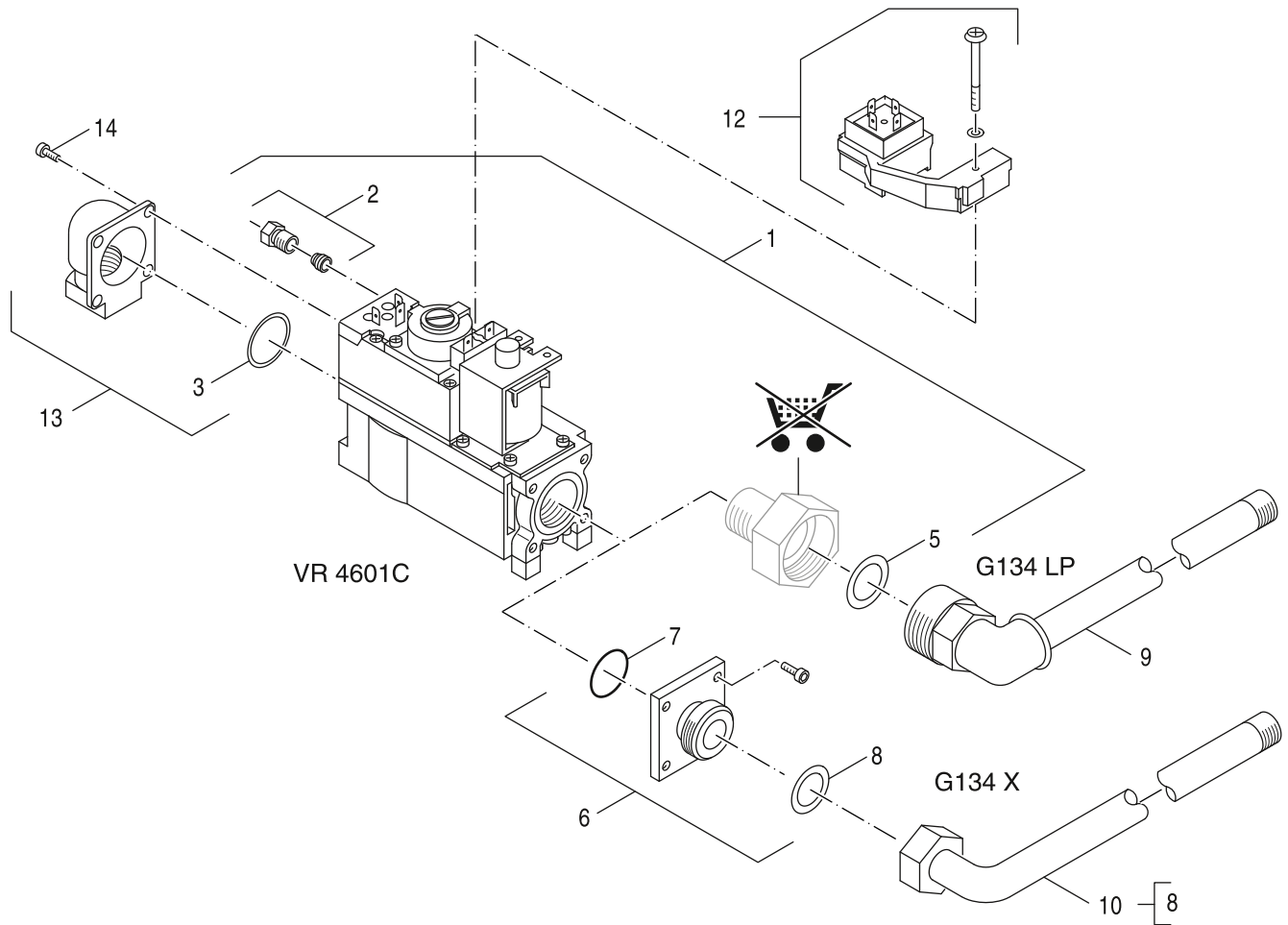
**Atmosphärischer Gasbrenner  
AE134LP/AE134X**

Pos	Bezeichnung Description Descrizioni	Bestell-Nr. Ordering no. N° d'ordine																					Bemerkungen Remarks Osservazioni
1	Armatur BM762-012 134LP/X/234X everp	5 181 205	■																				nicht mehr lieferbar
2	O-Ring Armatur V44 everp	8 718 584 784	■																				
3	Anschlusssteile f BM762-012 G134LP	5 181 240	■																				
4	Dichtung D27x38x2 DVGW-zugelassen everp	8 718 584 801	■																				
5	Einschraubwinkel M10x1 -d=4	5 176 526	■																				
6	Anschlusssteile f BM762-012 G134X Ersatz	5 181 246	■																				
7	O-Ring 26,57x3,53 DVGW-zugel. everp (5x)	8 718 589 159	■																				
8	Dichtung D21x30x3, DVGW-zugelassen	5 959 282	■																				
9	Kegelring D4 (5x) everp.	8 718 585 536	■																				
10	Zündgasverschraubung D4 BM everp	6 302 819 7	■																				
11	Gasanschlussrohr 3/4" everp	8 718 576 033	■																				134LP 30/5-35/5 BM762
12	Gasanschlussrohr AE/AEM 134 V3 everp	7 747 018 821	■																				9/2-26/4 BM762
14	Winkelflansch 1/2" kpl für VR4601 Ersatz	5 176 238	■																				
15	Zylinderschraube DIN912 M5x12 (10x)	6 302 287 1	■																				

<b>Atmosphärischer Gasbrenner AE134LP/AE134X</b>	Gasarmatur BM762-012 Gas valve BM762-012 Gruppo gas BM762-012	<b>6B</b>
--	---	-----------

**Ersatzteilliste**  
**Spare parts list**

**Lista parti di ricambio**



8738890512.ab.RS-Gasarmatur VR4601

**6C**  
Gasarmatur VR4601  
Gas valve VR4601  
Gruppo gas VR4601

**Atmosphärischer Gasbrenner**  
**AE134LP/AE134X**

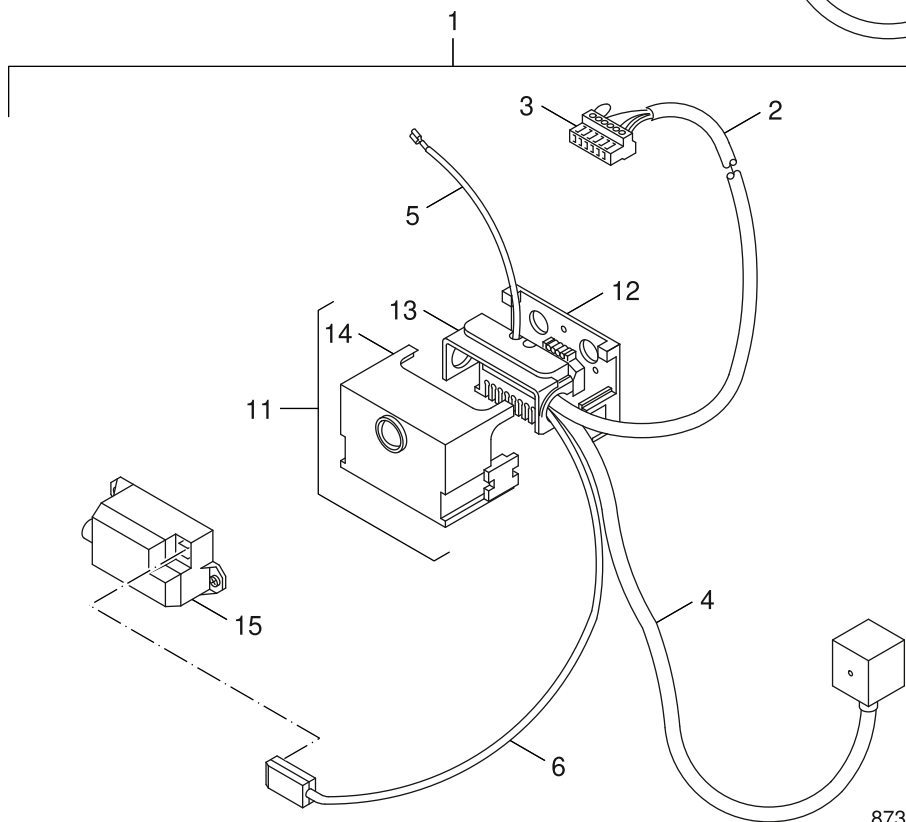
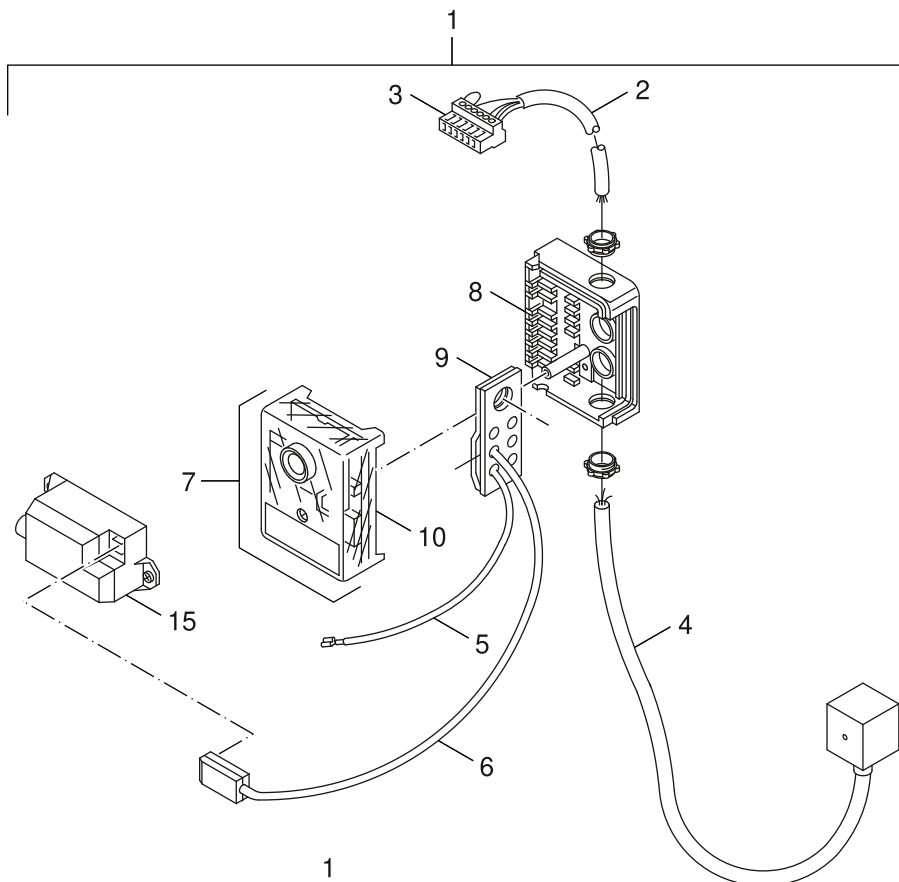


Pos	Bezeichnung Description Descrizioni	Bestell-Nr. Ordering no. N° d'ordine																					Bemerkungen Remarks Osservazioni
1	Armatur VR4601C f G134LP everp	8 718 572 994 0	■																				
1	Armatur VR4601CB f everp	8 718 585 343	■																				134X
2	Zündgasverschraubung D4 Honeyw everp	6 302 819 8	■																				
3	O-Ring Armatur V44 everp	8 718 584 784	■																				
5	Dichtung D21x30x2, DVGW-zugelassen	5 959 280	■																				
6	Anschlusssteile f VR4601C Ersatz	5 181 250	■																				
7	O-Ring 26,57x3,53 DVGW-zugel. everp (5x)	8 718 589 159	■																				
8	Dichtung D21x30x3, DVGW-zugelassen	5 959 282	■																				
9	Gasanschlussrohr 1/2" everp	8 718 576 032	■																				134LP VR4601C
10	Gasanschlussrohr AE/AEM 134 V3 everp	7 747 018 821	■																				9/2-26/4 VR4601C
12	Abdeckung Stecker für Armatur everp	5 176 493	■																				
13	Winkelflansch 1/2" kpl für VR4601 Ersatz	5 176 238	■																				
14	Zylinderschraube DIN912 M5x12 (10x)	6 302 287 1	■																				

<b>Atmosphärischer Gasbrenner AE134LP/AE134X</b>	Gasarmatur VR4601 Gas valve VR4601 Gruppo gas VR4601	<b>6C</b>
--	--	-----------

**Ersatzteilliste**  
**Spare parts list**

**Lista parti di ricambio**



8738890513.aa.RS-Brennersteuerung G102W

**7** Brennersteuerung G102W  
burner control G102W  
dispositivo di comando bruciatore G102W

**Atmosphärischer Gasbrenner**  
**AE134LP/AE134X**

Pos	Bezeichnung Description Descrizioni	Bestell-Nr. Ordering no. N° d'ordine																					Bemerkungen Remarks Osservazioni
1	Brennersteuerung G102W S02	5 249 828	■																				
2	Anschlussleitung Atm Gasbr 950 verp	5 181 482	■																				
3	Anschlussklemme 7-polig BR I grün everp	7 747 023 989	■																				
4	Anschlussleitung Magnetventil 800 everp	5 181 478	■																				
5	Zündleitung FZLK 1,00 03/43 850 everp	5 493 163	■																				
6	Anschlussleitung Taktzünder 800lg everp	5 181 476	■																				
7	Gasf-Autom DKG-972-N-21 kpl V2 everp	8 718 584 072	■																				
8	Socket S 98 9-polig Nr 75300 everp	8 718 584 802	■																				
9	Kabelklemmplatte everp	8 718 584 810	■																				
10	Gasf.-Automat DKG-972-N-21 V2 everp	8 718 584 071	■																				
11	Gasf-Autom Landis&Gyr LGA kpl everp	5 176 616	■																				
12	Socket für LGA/LOA everp	8 718 584 785	■																				
13	Kabeldurchführung LGA/LOA everp	8 718 584 809	■																				
14	Gasfeuerungsautomat LGA 63191 A27 everp	8 718 573 621	■																				
15	Taktzünd-Einrichtung E3713/5 S03 everp	6 303 280 2	■																				

<b>Atmosphärischer Gasbrenner AE134LP/AE134X</b>	Brennersteuerung G102W burner control G102W dispositivo di comando bruciatore G102W	<b>7</b>
--	---	----------

**Übersetzungsliste**  
**List of translations**

**Traduzione delle descrizioni**

Pos	Description	Descrizione			
<b>1</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>			
1	Gas burner 9/2 EE-H with SIT830 T - gas	Bruciatore a gas AE134X-9/2 G20 SIT830T			
1	Gas burner 15/3 EE-H with SIT830 T -	Bruciatore a gas AE134X-15/3 G20 SIT830T			
1	Gas burner 18/3 EE-H with SIT830 T -	Bruciatore a gas AE134X-18/3 G20 SIT830T			
1	Gas burner 22/4 EE-H with SIT830 T -	Bruciatore a gas AE134X-22/4 G20 SIT830T			
1	Gas burner 26/4 EE-H with SIT830 T -	Bruciatore a gas AE134X-26/4 G20 SIT830T			
2	AE134X-30/5 G20 VR4601CB spare part	bruciatore a gas AE134X-30/5G20 VR4601CB			
2	AE134X-35/5 G20 VR4601CB spare part	bruciatore a gas AE134X-35/5G20 VR4601CB			
	Gas type conversion parts 9/2	Kit conversione gas G134X-9 gas naturale			
	Gas type conversion parts 15/3, 22/4	Kit conversione gas G134X-15/22/30 gas n			
	Gas type conversion parts 18/3, 26/4	Kit conversione gas G134X-18/26/35 gas n			
	Gas type conversion parts 9/2	Kit conversione gas G134X-9 propano (G31			
	Gas type conversion parts 15/3, 22/4	Kit conversione gas G134X-15/22/30 propa			
	Gas type conversion parts 18/3, 26/4	Kit conversione gas G134X-18/26/35 propa			
	Conv_kit E-H G134LP/X, 4nozzle D2,45	kit di conversione E-H G134LP/X, 4Düsen			
	ConvkitE-H G124LP/X,G134LP,G144,4noD2,30	kit di conversione E-H G124LP/X,,G134LP,			
	Conv-kit E-H G124LP/X,G134LP,G144,D2,35	kit di conversione E-H G124LP/X,G134LP,G			
	Conv-kit E-H, G134LP, 3nozzle D2,50	kit di conversione E-H, G134LP, 3Düsen D			
	Conv-kit E-H, G134-22LP, 3nozzle D2,25	kit di conversione E-H, G134-22LP, 3Düse			
	Conv-kit E-H, G134-14LP, 3nozzle D2,20	kit di conversione E-H, G134-14LP, 3Düse			
	Conv-kit E-H, G134LP/X, 1nozzle D2,55	kit di conversione E-H, G134LP/X, 1Düse			
<b>2</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>			
1	Retrofitting kit with Gas burner 9/2	Kit conversione gas AE134LP-9/2 Eg-H su			
1	Retrofitting kit with Gas burner 15/3	Kit conversione gas AE134LP-15/3 Eg-H su			
1	Retrofitting kit with Gas burner 18/3	Kit conversione gas AE134LP-18/3 Eg-H su			
1	Retrofitting kit with Gas burner 22/4	Kit conversione gas AE134LP-22/4 Eg-H su			
1	Retrofitting kit with Gas burner 26/4	Kit conversione gas AE134LP-26/4 Eg-H su			
1	Retrofitting kit with Gas burner 30/5	Kit conversione gas AE134LP-30/5 Eg-H su			
1	Retrofitting kit with Gas burner 35/5	Kit conversione gas AE134LP-35/5 Eg-H su			
2	Retrofitting kit burner tray 9/2	Kit conversione gas AE134LP 9-2 V1 everp			
2	Retrofitting kit burner tray 15/3	Kit conversione gas AE134LP 15-3 V1			
2	Retrofitting kit burner tray 18/3	Kit conversione gas AE134LP 18-3 V1 ever			

**Übersetzungsliste**  
**List of translations**

**Traduzione delle descrizioni**

Pos	Description	Descrizione			
2	Retrofitting kit burner tray 22/4	Kit conversione gas AE134LP 22-4 V1 ever			
2	Retrofitting kit burner tray 26/4	Kit conversione gas AE134LP 26-4 V1 ever			
2	Retrofitting kit burner tray 30/5	Kit conversione gas AE134LP 30-5 V1 ever			
2	Retrofitting kit burner tray 35/5	Kit conversione gas AE134LP 35-5 V1 ever			
<b>3A</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>			
1	Thermal insulation Burner label 5m long	Protezione termica 5m			
2	Glass pane 30x30x3,3mm repl pack	Lastra di vetro 30x30x3,3mm			
3	Frame Viewing hole	Telaio foro d'ispezione G 134			
4	Flange angular 1/2" with O-ring and	Flangia ad angolo 1/2" Con o-ring e viti			
5	O-ring HON V44	Anello tenuta HON V44			
6	Cylinder head screw DIN912 M5x12 (10x)	Cylinder head screw DIN912 M5x12 (10x)			
7	Angle flange 1/2" with O-ring and Screws	FLANGIA X VALV. SIT			
8	O-ring D22,22x2,62mm	Anello di tenuta D22,22x2,62mm			
9	Pan-head screw DIN7985-M4x12-5.8-A3K	Vite a testa DIN7985-M4x12-5.8-A3K			
10	Washer 13x18x1,5 (5x)	Guarnizione 13x18x1,5 (5x)			
11	Pressure tapping G1/8"	Presa pressione G1/8"			
12	Washer 10x13,5x1,5 Cu	Guarnizione 10x13,5x1,5 Cu			
	Retrofitting kit burner tray 9/2	Kit conversione gas AE134LP 9-2 V1 everp			
	Retrofitting kit burner tray 15/3	Kit conversione gas AE134LP 15-3 V1			
	Retrofitting kit burner tray 18/3	Kit conversione gas AE134LP 18-3 V1 ever			
	Retrofitting kit burner tray 22/4	Kit conversione gas AE134LP 22-4 V1 ever			
	Retrofitting kit burner tray 26/4	Kit conversione gas AE134LP 26-4 V1 ever			
	Retrofitting kit burner tray 30/5	Kit conversione gas AE134LP 30-5 V1 ever			
	Retrofitting kit burner tray 35/5	Kit conversione gas AE134LP 35-5 V1 ever			
<b>3B</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>			
1	Burner tray 2 Sections	Griglia AE134X/2			
1	Burner tray 3 Sections	Griglia AE134X/3			
1	Burner tray 4 Sections	Griglia AE134X/4			
1	Burner tray 5 Sections	Griglia AE134X/5			
2	Glass pane 30x30x3,3mm repl pack	Lastra di vetro 30x30x3,3mm			
3	Thermal insulation Burner label 5m long	Protezione termica 5m			
4	Flange angular 1/2" with O-ring and	Flangia ad angolo 1/2" Con o-ring e viti			

**Übersetzungsliste**  
**List of translations**

**Traduzione delle descrizioni**

Pos	Description	Descrizione			
5	O-ring HON V44	Anello tenuta HON V44			
6	Cylinder head screw DIN912 M5x12 (10x)	Cylinder head screw DIN912 M5x12 (10x)			
7	Angle flange 1/2" with O-ring and Screws	FLANGIA X VALV. SIT			
8	O-ring D22,22x2,62mm	Anello di tenuta D22,22x2,62mm			
9	Pan-head screw DIN7985-M4x12-5.8-A3K	Vite a testa DIN7985-M4x12-5.8-A3K			
10	Washer 13x18x1,5 (5x)	Guarnizione 13x18x1,5 (5x)			
11	Pressure tapping G1/8"	Presa pressione G1/8"			
12	Washer 10x13,5x1,5 Cu	Guarnizione 10x13,5x1,5 Cu			
<b>4A</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>			
1	Washer 13x18x1,5 (5x)	Guarnizione 13x18x1,5 (5x)			
2	Ignition electrode Burner (2x)	Elettrodo accensione (2x)			
3	Union nut D4mm (2x)	Dado D4 (2x)			
4	Cutting ring D4mm (2x)	Dado D4mm (2x)			
5	Nozzle pilot gas Nr5 EG Furi	Ugello accensione Nr.5 EG			
6	monitoring electrode Pilot burner (2x)	elettrodo di controllo Bruciatore accens			
7	Insulating casing (2x)	Capsula isolante (2x)			
8	Pilot burner service kit AE	Bruciatore accensione AE			
9	Ignition cable AEM	Cavetto accensione AE/AEM			
10	Pilot gas orifice no. 5 natural gas MF	Ugello spia Nr.5 EG MF			
11	ionisation cable AE	Cavo di ionizzazione AE			
12	Screw DIN7500 M4x20 A3K kit	Viti (Set) M4x20 DIN7500 (4pz.)			
12	screw M5x16 A3K self-tapping (6x)	Vite M5x16 A3K (6x)			
13	Spacer piece 3mm (2x)	Distanziale 3mm (2x)			
14	Pilot gas line for 2 and 4 Sections	Cavo di accensione gas DA4 AE134/2/4			
14	Pilot gas line for 3 Sections with VR	Cavo di accensione gas DA4 AE134LP/3			
15	Pilot gas line for 3 Sections with SIT	Cavo di accensione gas DA4 AE134LP/3			
16	Pilot gas line for 5 Sections with BM	Cavo di accensione gas DA4 AE134LP/5			
17	Pilot gas connection Honeyw. D4mm	Raccordo Honeywell D4			
18	Pilot gas screw connection M10x1/D4	Pilota accensione gas M10x1-d-5			
19	Elbow M10x1 / D4	Gomito M10x1 -d=4			
<b>4B</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>			
1	Washer 13x18x1,5 (5x)	Guarnizione 13x18x1,5 (5x)			

**Übersetzungsliste**  
**List of translations**

**Traduzione delle descrizioni**

Pos	Description	Descrizione			
2	Union nut D4mm (2x)	Dado D4 (2x)			
3	Cutting ring D4mm (2x)	Dado D4mm (2x)			
4	Pilot gas orifice Nr.4 Natural gas	Ugello gas accensione Nr4 Eg			
4	Nozzle pilot gas Nr5 EG Furi	Ugello accensione Nr.5 EG			
5	Ignition electrode Burner (2x)	Elettrodo accensione (2x)			
6	monitoring electrode Pilot burner (2x)	elettrodo di controllo Bruciatore accens			
7	Screw DIN7500 C M3x6 St A3K packed	Vite DIN7500 C M3x6 A3K			
8	Spacer piece 3mm (2x)	Distanziale 3mm (2x)			
9	Insulating casing (2x)	Capsula isolante (2x)			
10	Pilot burner service kit AE	Bruciatore accensione AE			
11	Ignition cable AEM	Cavetto accensione AE/AEM			
12	Pilot gas orifice Nr.4 Natural gas	Ugello gas accensione Nr4 Eg			
12	Pilot gas orifice no. 5 natural gas MF	Ugello spia Nr.5 EG MF			
13	ionisation cable AE	Cavo di ionizzazione AE			
14	Screw DIN7500 M4x20 A3K kit	Viti (Set) M4x20 DIN7500 (4pz.)			
14	screw M5x16 A3K self-tapping (6x)	Vite M5x16 A3K (6x)			
15	Pilot gas line AE134X 5sect BM tested	Cavo di accensione gas AE134X/5			
16	Pilot gas line for 5 Sections with VR	Cavo di accensione gas AE134/5 VR4601			
17	Pilot gas line for 3 Sections with SIT	Cavo di accensione gas AE134X/3			
18	Pilot gas line for 2 and 4 Sections	Cavo di accensione gas AE134X/2/4			
19	Pilot gas connection BM D4mm	Raccordo BM D4			
20	Bevel ring D 4mm (5x)	Anello conico D 4mm (5x)			
21	Pilot gas connection Honeyw. D4mm	Raccordo Honeywell D4			
22	Pilot gas connection D4 Sit	Avvitamento gas accensione D4 Sit			
<b>5A</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>			
1	Main gas orifice D 2,70mm Drilled hole	Ugello principale gas D2,70 Sw16			
1	Main gas orifice D 2,75mm Drilled hole	Ugello principale gas D2,75 Sw16			
1	Main gas orifice D 2,85mm Drilled hole	Ugello principale gas D 2,85mm Foro SW16			
1	Main gas orifice G 2,40mm Drilled hole	Ugello principale gas			
1	Main gas orifice H 2,50mm Drilled hole	Ugello principale gas			
1	Main gas orifice 2,30mm Drilled hole	Ugello 2,30mm			
1	nozzle 2,45mm	Ugello 2,45mm			

**Übersetzungsliste**  
**List of translations**

**Traduzione delle descrizioni**

Pos	Description	Descrizione			
1	gas nozzle Ø2,50 Sw16 48lg everp	ugello del gas Ø2,50 Sw16 48lg			
1	gas orifice I 2,55 boring Sw16 everp	ugello del gas I 2,55 Sw16			
1	Nozzle 2,55 drilling Sw16 48lg packed	Ugello 2,55mm			
1	Nozzle D 2,25 drilling Sw16 packed	Ugello D 2,25			
1	Nozzle E 2,20 drilling Sw16 packed	Ugello E 2,20			
2	Washer 13x18x1,5 (5x)	Guarnizione 13x18x1,5 (5x)			
	Gas type conversion parts EE-H shorten	Kit conversione gas G134LP-9 gas natural			
<b>5B</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>			
1	Main gas orifice D 2,70mm Drilled hole	Ugello principale gas D2,70 Sw16			
1	Main gas orifice D 2,80mm Drilled hole	Ugello principale gas D2,80 Sw16			
1	Main gas orifice N 2.60mm	Ugello N 2,60mm			
1	Main gas orifice 1,55mm Drilled hole	Ugello 1,55mm			
1	nozzle 1,65mm	Ugello 1,65mm			
1	nozzle 2,45mm	Ugello 2,45mm			
1	Nozzle 1,70 Drill SW16 48 lg	Ugello 1,70mm			
1	Nozzle 2,55 drilling Sw16 48lg packed	Ugello 2,55mm			
1	Nozzle 2,35 drilling Sw16 48lg packed	Ugello 2,35mm			
2	Washer 13x18x1,5 (5x)	Guarnizione 13x18x1,5 (5x)			
<b>6A</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>			
1	Gas control valve SIT 830 T for 9/2-26/4	Valvola SIT830 T f 134LP/134X			
2	Pilot gas screw connection M10x1/D4	Pilota accensione gas M10x1-d-5			
3	O-ring D22,22x2,62mm	Anello di tenuta D22,22x2,62mm			
5	Seal D27x38x2 DVGW packed	Guarnizione 27x38x2mm C4400 Klingner SIL			
6	Gas control valve connection parts	Raccordo valvole			
7	Gasket D21x30x3mm DVGW permitted	Guarnizione D21x30x3 DVGW			
8	Connector Gas Pipe 3/4" LP	Tubo di raccordo gas 3/4" LP 2-4Gld			
9	gas connection pipe AE/AEM 134 V3	Tubo collegamento gas AE/AEM 134 V3 imba			
11	Angle flange 1/2" with O-ring and Screws	FLANGIA X VALV. SIT			
12	Pan-head screw DIN7985-M4x12-5.8-A3K	Vite a testa DIN7985-M4x12-5.8-A3K			
<b>6B</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>			
1	Gas control valve BM 762-012	VALV. GAS BM 762-012			
2	O-ring HON V44	Anello tenuta HON V44			



**Übersetzungsliste**  
**List of translations**

**Traduzione delle descrizioni**

Pos	Description	Descrizione			
3	Connection parts G 134LP	Raccordo gas BM762-012 G134LP			
4	Seal D27x38x2 DVGW packed	Guarnizione 27x38x2mm C4400 Klinger SIL			
5	Elbow M10x1 / D4	Gomito M10x1 -d=4			
6	Connection parts G 134X	Raccordo gas BM762-012 G134X			
7	o-ring 26,57x3,53 DVGW (5x)	o-ring 26,57x3,53 DVGW (5x)			
8	Gasket D21x30x3mm DVGW permitted	Guarnizione D21x30x3 DVGW			
9	Bevel ring D 4mm (5x)	Anello conico D 4mm (5x)			
10	Pilot gas connection BM D4mm	Raccordo BM D4			
11	gas connection 3/4	Raccordo gas 3/4"			
12	gas connection pipe AE/AEM 134 V3	Tubo collegamento gas AE/AEM 134 V3 imba			
14	Flange angular 1/2" with O-ring and	Flangia ad angolo 1/2" Con o-ring e viti			
15	Cylinder head screw DIN912 M5x12 (10x)	Cylinder head screw DIN912 M5x12 (10x)			
<b>6C</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>			
1	Armature VR4601C f G134LP everp	Valvola VR4601C f G134LP			
1	gas valve VR4601CB	Gruppo gas VR4601CB			
2	Pilot gas connection Honeyw. D4mm	Raccordo Honeywell D4			
3	O-ring HON V44	Anello tenuta HON V44			
5	Gasket flat 21x30x2 DVGW-zugel	Guarnizione piana 21x30x2 omolog. DVGW			
6	Connection parts	Raccordo gas VR4601C			
7	o-ring 26,57x3,53 DVGW (5x)	o-ring 26,57x3,53 DVGW (5x)			
8	Gasket D21x30x3mm DVGW permitted	Guarnizione D21x30x3 DVGW			
9	gas connection 1!2	Raccordo gas 1!2"			
10	gas connection pipe AE/AEM 134 V3	Tubo collegamento gas AE/AEM 134 V3 imba			
12	Cover plug	Coperchio Spina			
13	Flange angular 1/2" with O-ring and	Flangia ad angolo 1/2" Con o-ring e viti			
14	Cylinder head screw DIN912 M5x12 (10x)	Cylinder head screw DIN912 M5x12 (10x)			
<b>7</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>			
1	Burner control G 102W	Regolazione bruciatore G102W S02			
2	connecting lead 950mm	Cavo di collegamento 950mm			
3	Connector 7-pole BR I green	Morsetto collegamento bruciatore 7-poli			
4	Connecting cable for Solenoid valve	CAVO X VALV. SIT			
5	Connecting cable for ignition FZLK 1,00	Cavetto accensione FZLK 1,00 03/43 850mm			

**Übersetzungsliste**  
**List of translations**

**Traduzione delle descrizioni**

Pos	Description	Descrizione			
6	Connecting cable for Timed ignition	CAVO X TRASF.SATRONIC ZT 870			
7	Burner control box DKG-972-N-21 cpl V2	automatismo di combustione DKG972-N			
8	Socket S 98 9-polig Nr 75300 packet	Zoccolo S 98 9-polig Nr 75300			
9	Cable terminal plate	PIAST. ZOCC. APP. SATRONIC			
10	Burner control box DKG-972-N-21, V2	automatismo di combustione DKG972-N-21			
11	Kit automatic gas firing unit L&S LGA	APP. LANDIS&GYR LGA63 +ZOCCOLO			
12	Base for LGA/LOA company L&S	Zoccolo LGA /LOA			
13	Cable gland LGA/LOA	Passacavo LGA /LOA			
14	Gas firing unit LGA 63191 A27	automatismo di combustione LGA 63191A27			
15	Igniter- E3713/5 S03	dispositivo di accensione E3713/5 S03			

**Gerätetypen**  
**Types of appliances**

**Tipo apparecchi**

Gerät Appliance Apparecchio	Bestell-Nr. Ordering no. N° d'ordine	Land Country Paese	Bemerkungen Remarks Osservazioni
AE134 LP/X	9 990 903 2	Deutschland,Italien,Polen,Russische Föde	

Bosch Thermotechnik GmbH  
Sophienstr. 30-32  
D-35576 Wetzlar / Germany

**Buderus**